



SV Bruksanvisning
smart Gateway

GARDENA smart Gateway

1. SÄKERHET	4
2. FUNKTION	5
3. IDRIFTTAGNING	6
4. HANDHAVANDE	15
5. UNDERHÅLL	16
6. LAGRING	16
7. ÅTGÄRDA FEL	17
8. TEKNISKA DATA	18
9. SERVICE/GARANTI	19

Översättning av originalanvisningarna.



Av säkerhetsskäl får inte barn och ungdomar under 16 år, samt personer som inte är förtrodda med den här bruksanvisningen använda den här produkten. Personer med fysisk och psykisk funktionsnedsättning får endast använda produkten om de hålls under uppsikt eller instrueras av en ansvarig person. Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten. Använd aldrig produkten när du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller medicin.

Avsedd användning:

GARDENA smart Gateway av avsedd för automatisk styrning av smart system-produkter via **GARDENA smart system-appen** i villa- och hobbyträdgårdar.

GARDENA smart Gateway ställs in och styrs via **GARDENA smart system-appen**.

1. SÄKERHET

Viktigt!

Läs noggrant bruksanvisningen och spara den för senare bruk.



FARA!

Kvävningsfara!

Mindre delar kan lätt sväljas. Plastpåsar innebär kvävningsfara för små barn. Håll små barn borta under monteringen.



FARA! Hjärtstillestånd!

Den här produkten skapar ett elektromagnetiskt fält under driften. Det här fältet kan under vissa omständigheter påverka funktionssättet för aktiva eller passiva medicinska implantat. För att utesluta faran från situationer som kan leda till allvarliga eller dödliga skador, bör perso-

ner med ett medicinskt implantat konsultera läkare och tillverkaren av implantatet innan den här produkten används.

Öppna inte produkten.

Använd endast produkten med den medföljande nätdelen.

Skydda nätdelen mot fuktighet när den är isatt.

Produkten kan användas inom ett temperaturintervall på 0 °C till +40 °C.

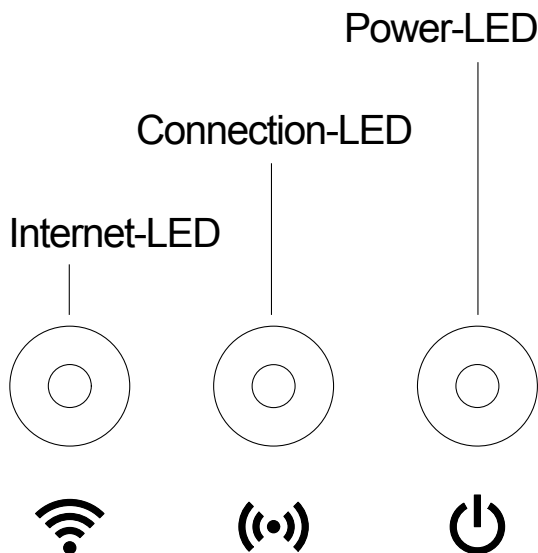
Använd inte kablar för att ansluta produkten till externa produkter utomhus.

Kortdistansantenn och WLAN-antenn är inbyggda i produkten.

Strömmatning via LAN-kabeln är inte möjligt.

2. FUNKTION

LED-angivelser:



Internet-LED:

Grön:

Gul:

Röd:

Röd blinkande:

Ansluten till router och server

Konfigurationsläge – ej ansluten till router

Ej ansluten

Ansluten till router; ej ansluten till server



Connection-LED:

Grön blinkande:

Gul blinkande:

Ta emot data

Skicka data



Power-LED:

Grön:

Grön blinkande:

Gul:

Gul blinkande:

Röd:

Ansluten till nätet

Bootningsprocedur

1. Fabriksåterställning utförs

2. Fel (omstart krävs)

Programuppdatering

Allvarligt fel (omstart krävs)

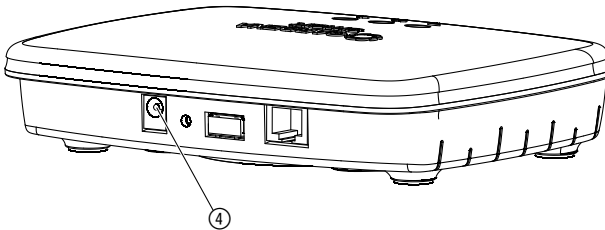
3. IDRIFTTAGNING

Medföljer:

- smart Gateway
- Nätadel
- LAN-kabel

Uppdatera firmware för smart Gateway:

För att installera din Gateway behövs en internetanslutning. För att kunna använda alla funktioner för din Gateway rekommenderar vi att din firmware uppdateras.



1. Sätt in nätaggregatet i ett nätuttag.
2. Sätt in nätaggregatskabeln i honuttaget ④ på din Gateway.
3. Anslut din Gateway via den medföljande LAN-kabeln till routern.
*Firmware för din Gateway uppdateras nu. Den här proceduren kan ta upp till 15 minuter (beroende på internetuppkopplingen). När internet-LED:en och Power-LED:en lyser grönt konstant har din Gateway uppdaterats korrekt.
Din Gateway kan nu integreras i smart system-appen. Du kan då fortsätta att använda LAN-kabeln eller ansluta med WLAN.*

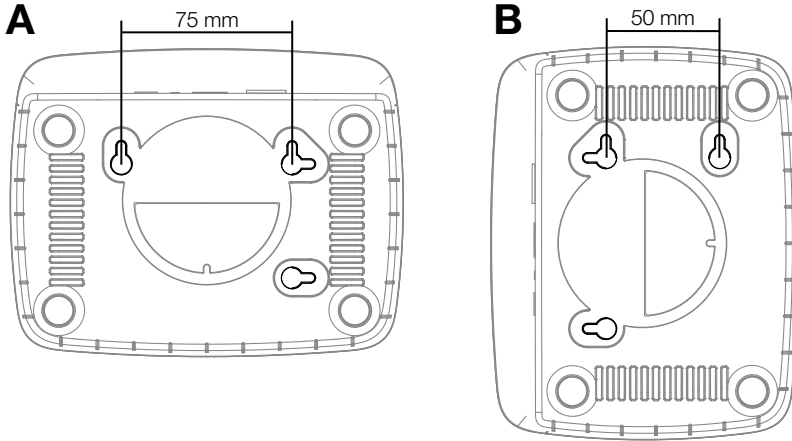
Du kan välja platsen för din Gateway.

Välja rätt plats för din Gateway:

- Vid rekommenderar att din Gateway installeras i närheten av fönstret mot trädgården.
- Använd endast produkten inomhus.
- Använd inte i källare eller nära metallplattor eller motorer.
- Signalöverföringen kan störas genom extern påverkan som t. ex. elmotorer eller defekt elutrustning.
- Signalernas räckvidd kan vara begränsad i byggnader (t. ex. genom stålbetongväggar) eller utomhus (t. ex. genom hög luftfuktighet).
- Undvik påverkan från fuktighet, damm samt sol- eller värmestrålning.

Montera Gateway på väggen (tillval):

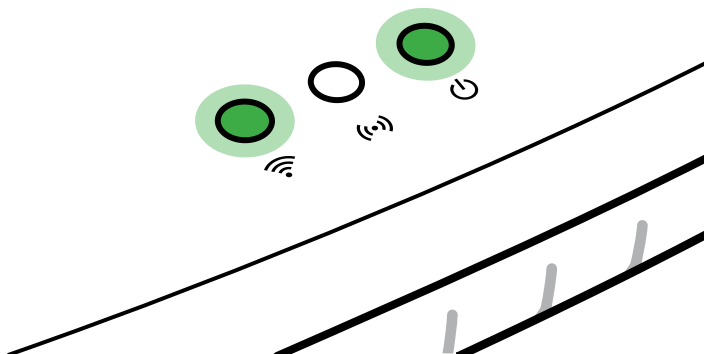
De båda skruvarna (medföljer ej) för att hänga upp din Gateway måste skruvs in med ett avstånd på **A** horisontellt 75 mm/**B** vertikalt 50 mm och skruvskallarnas diameter får vara max. 8 mm.



1. Skruva in skruvarna med ett avstånd på **A** 75 mm/**B** 50 mm i väggen.
2. Häng in din Gateway.

Använda med LAN-kabel (rekommenderas):

 **GARDENA**
smart



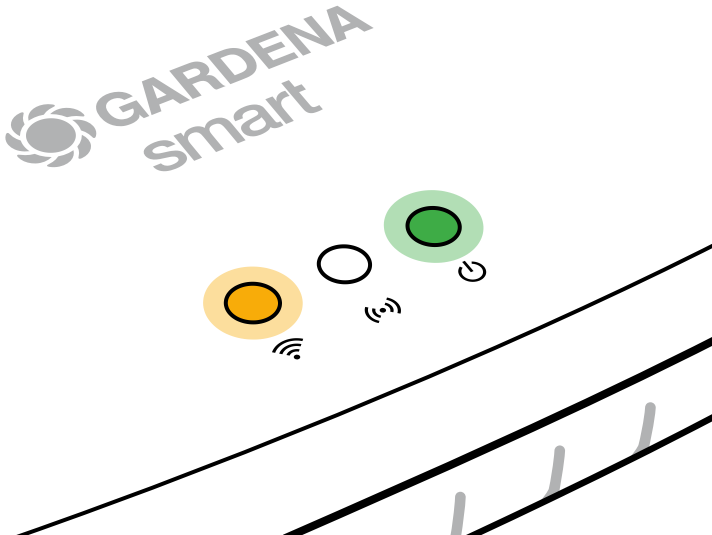
1. Ladda ner **GARDENA smart system-appen** från Apple App Store eller Google Play Store.
2. Följ anvisningarna i appen.

Ansluta till WLAN-nätverk:

LAN-kabeln måste dras ut så att konfigurationsnätet aktiveras (gul internet-LED lyser). Om den fortsätter att lysa rött, tryck kort på reset-knappen ⑦.



Konfigurationsnätet är aktiverat så länge internet-LED:en lyser gult konstant.



Konfigurationsnätet är aktivt under 15 minuter. När de 15 minuterna har gått går det att aktivera konfigurationsnätet igen genom att kort trycka på reset-knappen ⑦.

Konfigurera WLAN-nätverk med en iOS-enhet (iPhone, iPad):

1. Ladda ner **GARDENA smart system-appen** från Apple App Store.
2. Följ anvisningarna i appen.

Apple HomeKit-koden finns på undersidan av din Gateway

1. Vänta till internet-LED:en lyser gult konstant (konfigurationsnätet är aktiverat).

Om internet-LED:en lyser rött trycker du kort på reset-knappen för att aktivera konfigurationsnätet.

Apple HomeKit-kod finns inte på undersidan av din Gateway

Öppna **GARDENA smart system-appen** och följ anvisningarna för den första inställningen.

2. Öppna **Apple Home-appen** (denna finns som standard i din mobila iOS-apparat).

I **GARDENA smart system-appen** går du sedan in på:
Min trädgård → *Integrera enhet*
→ *Integrationer/Apple HomeKit*.

Nu visas Apple-HomeKit-setup-koden.

3. Välj "*Integrera enhet*".

Notera den här koden (**info:** koden förblir likadan och hör fast till din Gateway).

Apple HomeKit-koden finns på undersidan av din Gateway

4. Skanna HomeKit-etiketten **på undersidan av din Gateway.**

Apple HomeKit-kod finns inte på undersidan av din Gateway

Vänta till internet-LED:en lyser gult konstant (konfigurationsnätet är aktiverat).

Om internet-LED:en lyser rött trycker du kort på reset-knappen för att aktivera konfigurationsnätet.

5. Vänta tills internet-LED:en och power-LED:en lyser grönt konstant.

Öppna **Apple Home-appen** (denna finns som standard i din mobila iOS-enhet) och följ anvisningarna:

- *Lägga till enhet*
- *Kod saknas eller kan inte skannas*
- *Mata in manuell kod*

6. Din Gateway kan nu integreras i **GARDENA smart system-appen.**

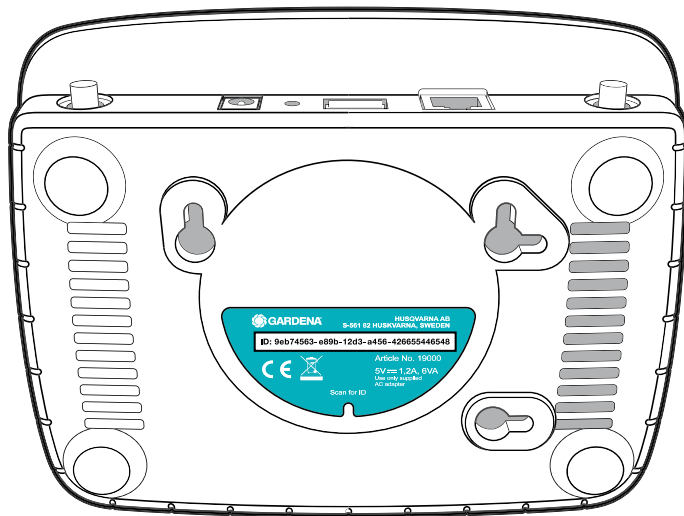
Vänta tills internet-LED:en och power-LED:en lyser grönt konstant.

Konfigurera WLAN-nätverk med en Android-enhet eller via webb-app (<https://smart.gardena.com>):

Vänta till internet-LED:en lyser gult konstant (konfigurationsnätet är aktiverat).

För att skapa en anslutning via WLAN behöver du ditt Gateway-ID.

Gateway-ID:t finns på dekalen på undersidan av din Gateway. Du behöver dessutom lösenordet för ditt WLAN-nätverk.



1. Skapa en anslutning till GARDENA konfigurationsnätet. Du går du in på WLAN-inställningarna i din smartphone, surfplatta eller dator. Där bör nu din Gateway visas som tillgängligt WLAN-nät. Nätverksnamnet börjar med "GARDENA_config.xxxx".

2. Anslut till det här nätverket.

3. Öppna webbadressen:

<http://10.0.0.1>

i den webbläsare som du vill använda. (Tänk på att din webbläsare måste ha cookies och JavaScript aktiverat annars kan inte sidan visas. Anslutning till Gateway stöds inte av Internet Explorer. Använd en annan webbläsare, t. ex. Safari/Google Chrome.)

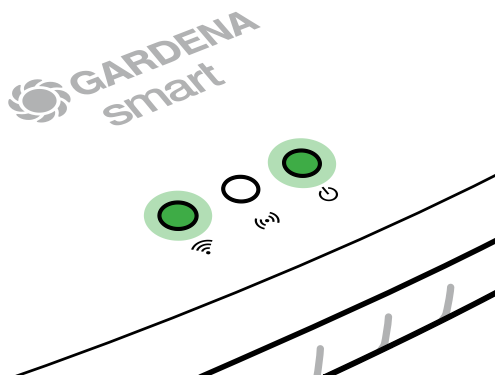
Du är nu i Gateway-gränssnittet.

Gateway ID: 9eb74563-e89b-12d3-a456-426655446548

Password Gateway Interface:

9eb74563

4. Logga in med de först åtta tecknen i ditt Gateway-ID som lösenord (se grafik). **Gateway-ID:t finns på undersidan av din Gateway.**
5. Under **WLAN-nätverk** väljer du ditt eget WLAN-nät, med vilket du vill ansluta din Gateway till internet.
6. Ange lösenordet för ditt eget WLAN-nät och bekräfta din inställning.
7. Vänta tills internet-LED:en och power-LED:en lyser grönt konstant.
Din Gateway kan nu integreras i GARDENA smart system-appen.



Observera: Eftersom GARDENA konfigurationsnätet inte har någon egen internetåtkomst kan det hända att din smartphone/läsplatta/dator automatiskt lämnar GARDENA konfigurationsnätet igen eller visar ett felmeddelande. I det här fallet måste du tillåta i inställningarna för din smartphone/läsplatta/dator att en anslutning är kvar också utan internetåtkomst.

4. HANDHAVANDE

Styrning genom GARDENA smart system-appen:

Med **GARDENA smart system-appen** styr du alla GARDENA smart system-produkter, överallt och när som helst. Den kostnadsfria **GARDENA smart system-appen** kan laddas ner från Apple App Store eller Google Play Store.

Alla GARDENA smart system-produkter ansluts via appen. Följ anvisningarna i appen.

Återställa till leveransstillståndet:

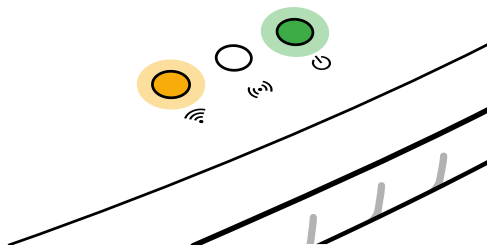


Din smart Gateway återställs till leveransstatus (ej raderad från ett befintligt GARDENA smart system-konto).

Reset-funktionen kan användas om du t. ex. vill integrera din Gateway i ett nytt WLAN-nätverk.

1. Koppla bort din Gateway från elnätet.
2. Håll reset-knappen ⑦ intryckt när du ansluter din Gateway till elnätet igen tills power-LED:en lyser gult.
3. Släpp reset-knappen ⑦ och börja med idrifttagningen (se 3. IDRIFTTAGNING).
4. Vänta till power-LED:en lysa grönt.
Den här proceduren kan ta upp till 15 minuter.

 **GARDENA**
smart



5. UNDERHÅLL

Rengöra Gateway:

Frätande eller slipande skurmedel får inte användas.

→ **Rengör din Gateway med en fuktig trasa (använd inte lösningsmedel).**

6. LAGRING

Urdrifttagning:

Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn.

→ Förvara inte produkten utomhus om den inte används.

Avfallshantering:

(enligt direktiv 2012/19/EU)



Produkten får inte kastas som vanligt hushållsavfall. Den måste avfallshanteras enligt de gällande lokala miljöföreskrifterna.

VIKTIGT!

Avfallshantera din produkt hos kommunens återvinningscentral.

7. ÅTGÄRDA FEL

Problem:

Internet-LED:en blinkar rött.

Möjlig orsak:

Din Gateway når inte de nödvändiga portarna.

Åtgärd:

Utgående anslutningar från din Gateway måste kunna nå följande portar på internet och/eller på din router. (Normalt sett behövs ingen konfigurationsändring, denna lista är tänkt som referens för avancerade användare.):

- 53 TCP / UDP (DNS)
- 67/68 UDP (DHCP)
- 123 TCP / UDP (NTP)
- 80 TCP (HTTP)
- 443 TCP (HTTPS)



OBSERVERA: Kontakta ditt GARDENA servicecenter vid andra störningar. Reparationer får endast utföras av GARDENA servicecentren och av fackhandel som är auktoriserad av GARDENA.

8. TEKNISKA DATA

	Enhet	Värde
Drifttemperatur (inomhus)	°C	0 till +40
Intern SRD (kortdistansantennor)		
Frekvensområde	MHz	863 – 870
Maximal sändningseffekt	mW	25
Signalräckvidd vid fri sikt	m (ca.)	100
WLAN		
Frekvensområde	MHz	2400 – 2483,5
Maximal sändningseffekt	mW	100
Standarder som stöds		IEEE 802.11b/g/n
Ethernet		
Port		1 LAN port via RJ45 socket
Dataanslutning		Standard Ethernet 10/100 Base-T
Nätdel		
Nätspänning	V (AC)	100 – 240
Nätfrekvens	Hz	50 – 60
Max. utspänning	V (DC)	5
Märk-utgångsström	A	1
Ineffekt för Gatewayenheten	V (DC) / A	5 / 1
Mått (B x H x D)	mm	57 x 128 x 58
Vikt	g	120

EG-försäkran om överensstämmelse:

Härmed försäkras GARDENA Manufacturing GmbH, att signalutrustningstypen (art. 19000/19005) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den kompletta texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

9. SERVICE/GARANTI

Service:

Vänligen kontakta adressen på baksidan.

Garantibevis:

I händelse av garantianspråk tas ingen avgift ut för de tjänster som tillhandahålls.

GARDENA Manufacturing GmbH ger 2 års garanti på alla original GARDENA nya produkter fr.o.m. första köp hos återförsäljare om produkterna uteslutande har använts privat. Den här tillverkargarantin gäller inte för produkter som har köpts på andrahandsmarknaden. Denna garanti gäller alla väsentliga brister på produkten, vilka bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin inkluderar leverans av en funktionell utbytesprodukt eller reparation av den felaktiga produkten som skickats till oss utan kostnad. Vi förbehåller oss rätten att välja mellan de här alternativen. Följande bestämmelser reglerar tjänsten:

- Produkten användes för avsett ändamål enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Varken köparen eller tredje part har försökt att öppna eller reparera produkten.
- För driften har endast Original GARDENA reserv- och slitdelar använts.
- Uppvisande av inköpskvittot.

Normalt slitage av delar och komponenter (exempelvis på knivar, knivfästesdelar, turbiner, ljuskällor, kil- och kuggremmar, löphjul, luftfilter, tändstift), optiska förändringar samt slit- och förbrukningsdelar omfattas inte av garantin.

Den här tillverkargarantin begränsas till utbyte och reparation enligt de ovan angivna villkoren. Tillverkargarantin kan inte ligga till grund för andra krav gentemot oss som tillverkare, exempelvis gällande skadestånd. Denna tillverkargaranti berör självklart **inte** de gällande lagstadgade och avtalsmässiga garantikraven gentemot handlaren/försäljaren.

För tillverkargarantin gäller Förbundsrepubliken Tysklands lag.

Vid skadefall, vänligen skicka den defekta produkten tillsammans med en kopia av inköpskvittot och en felbeskrivning med tillräckligt porto till serviceadressen för GARDENA.

Produktansvar:

I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.

Open source-program:

Den här enheten innehåller open-source-program. GARDENA erbjuder härmed att på begäran leverera en kopia av den kompletta källkoden för de open source-programpaket skyddade av upphovsrätt som används i den här produkten, för vilka ett dylikt erbjudande krävs för respektive licenser. Detta erbjudande gäller upp till tre år efter köp av produkten för alla som får den här informationen. För att få källkoden, vänligen skriv på engelska, tyska eller franska till:

smart.open.source@husqvarnagroup.com

